

未評估差餉及／或地租物業業權轉讓通知書  
NOTIFICATION OF CHANGE OF OWNERSHIP FOR PROPERTIES NOT YET ASSESSED TO  
RATES AND/OR GOVERNMENT RENT

請填妥此表格交回：

致：九龍長沙灣道 303 號  
長沙灣政府合署 15 樓  
差餉物業估價署署長  
或以圖文傳真交回，傳真號碼：2152 0123

Please complete and return this form to：

To：The Commissioner of  
Rating and Valuation Department,  
15/F Cheung Sha Wan Government Offices,  
303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon.  
or by Fax, Fax No.：2152 0123

物業單位地址或名稱  
Address or Description of Tenement

.....  
.....  
.....

簽契日期

Assignment Date：\_\_\_\_\_

賣方姓名

Name of Vendor：\_\_\_\_\_

通訊地址

Mailing Address：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

聯絡電話

Contact Telephone No.：\_\_\_\_\_

簽署

Signature：\_\_\_\_\_

日期

Date：\_\_\_\_\_

買方姓名

Name of Purchaser：\_\_\_\_\_

通訊地址

Mailing Address：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

聯絡電話

Contact Telephone No.：\_\_\_\_\_

簽署

Signature：\_\_\_\_\_

日期

Date：\_\_\_\_\_

請參閱背頁註釋 Please see notes overleaf

此欄由本署填寫  
For official use only

Case forwarded to：Reg \*(U), (NT), (RP)

Case with rating file passed to：\*Supervisor (Int) - 'R' Division  
\*CO - SP Division

\* 請將不適用者刪去。 \* Delete if not applicable.

## 註釋

### 個人資料的說明

- (甲) 你所提供的資料將用作本署執行《差餉條例》及《地租（評估及徵收）條例》的有關事宜。
- (乙) 除上述用途外，本署不會將個人資料給予其他人士，除非該些人士獲法例授權而要求取得這些資料。
- (丙) 根據《個人資料（私隱）條例》，你有權要求查閱及修正你的個人資料。你可以書面向本署顧客服務主任提出這類要求。地址：九龍長沙灣道303號長沙灣政府合署15樓。

## Notes

### Personal Information

- (a) The information provided by you will be used for the purpose of carrying out the provisions of the Rating Ordinance and the Government Rent (Assessment and Collection) Ordinance.
- (b) Apart from the purposes stated above, personal information will not be transferred to any other parties, unless such parties are authorized by law and request the information.
- (c) Under the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have a right to request access to and correction of your personal data. Such requests may be made in writing to the Department's Customer Services Officer at 15/F Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon.